



Asignatura	Código	Nombre de la asignatura			Lengua docente
	250414 119	Textos Culturales en Lengua Inglesa I			Inglés
	http://webpages.ull.es/users/				
	Curso: 3º/4º		Período: 2º cuatrimestre		
	Horas de clase semanales: 2 teóricas + 2 prácticas		Créditos: 6 Créditos ECTS: 5,5		
① Propósito ② Requisitos ③ Evaluación	Nombre	Despacho	Teléfono	Fax	Correo electrónico
	JUAN IGNACIO OLIVA CRUZ	B1-28	(922)31-76-17	(922)31-76-11	jioliva@ull.es
	M ^a LUZ GONZÁLEZ RODRÍGUEZ	B3-11	(922)31-77-01	(922)31-76-11	malugon@ull.es
<p>Con esta asignatura temática se pretende un estudio teórico del colonialismo inglés desde el punto de vista de los escritores que viven en la diáspora, principalmente por razones de emigración, exilio autoimpuesto y expatriación. Como puede observarse, los objetivos principales son dobles: por un lado, se estudiarán textos primarios de índole cultural y literaria; por el otro, se analizarán los principales textos críticos que dominan en las teorías postcoloniales inglesas, a través de la lectura de obras que van desde <i>The Empire Writes Back</i> (1979), hasta las obras básicas de Edward Said (1995), Spivak (1990), y Bhabha (1990), a la luz de las concepciones de "otredad" y "diferencia" extraídas de las deconstrucciones de Derrida. La forma de hacerlo se basará en el trabajo en grupo que será desarrollado en la clase, estructurado a partir de mesas redondas y seminarios. La evaluación final se basará, por tanto, en las sesiones prácticas, los ensayos realizados por los alumnos a partir de la exposición de sus lecturas, y los tests realizados en clase, haciendo hincapié en la comprensión global de los contenidos más que en el conocimiento detallado de las obras. De este modo, tras la lectura de <i>Orientalism</i> de Edward Said, se analizará la visión del mundo árabe de libros como <i>The Black Album</i>, de Hanif Kureishi, por ejemplo, o la condena a muerte impuesta a Salman Rushdie y la confrontación entre occidente y oriente; tras el análisis de las intersecciones de clase, género y raza, se estudiarán algunos relatos extraídos de <i>Shakti's Words. An Anthology of South-Asian Canadian Women's Poetry</i> (1993), y <i>Her Mother's Ashes and Other Stories by South Asian Women in Canada and the United States</i> (1994), historias escritas por mujeres indias exiliadas en Canadá, o la novela <i>Funny Boy</i>, de Shyam Selvadurai, que tocan expresamente esos puntos; o, finalmente, tras la lectura de Bhabha, o del libro de Gina Buijs sobre <i>Migrant Women</i>, se tratarán de encontrar los conceptos de dislocación y nostalgia en los escritores que hablan del exilio físico y mental. No se olvidará tampoco el debate de los textos más ortodoxos, aquellos que parecen menos influidos por su propia diáspora, ni tampoco los libros de referencia general sobre la civilización y la cultura pre- post- y neo-colonial.</p> <p>① El resultado será debatido, como se indica en el programa, en un tema final que dará pie a la ampliación de los conocimientos críticos de las nuevas tendencias de estudios culturales y comparados, el cual servirá también para la toma de conciencia del alumno sobre la literatura de minorías que se incluye por su valía intrínseca en el canon de la literatura inglesa contemporánea. Precisamente, la elección de la literatura diaspórica transnacional tiene una función concreta, pues, a pesar de su condición o por causa de ella, entre sus textos se cuenta con varios premios y finalistas del Booker o del Commonwealth Prize Award, como <i>Midnight's Children</i>, <i>A Fine Balance</i>, o <i>The God of Small Things</i>, de Rushdie, Mistry, y Arundhati Roy, lo que es prueba de la fortaleza de esta narrativa. La mayoría de estos autores son susceptibles de estudiarse por sí mismos, a la vez que están incluidos con orgullo por sus éxitos dentro de las literaturas de sus países de adopción, Canadá, Estados Unidos y Gran Bretaña, lo cual demuestra su vigencia y su importancia incluso para el desarrollo del <i>mainstream</i> literario que los rodea.</p> <p>② Las clases, seminarios, trabajos, exámenes y mesas redondas serán en inglés.</p> <p>③ [x] Examen Final [x] Presentación de trabajo final [x] Asistencia y participación [x] Otros</p> <p>Criterios: La evaluación final tendrá en cuenta el trabajo y la participación en clase, el desarrollo continuo del conocimiento y la realización de pequeños ensayos durante el curso. El examen final será realizado solo por aquellos alumnos que no hayan podido asistir a clase.</p>					

Bibliografía	<p>Bibliografía básica y lecturas: ASHCROFT, GRIFFITHS & TIFFIN, 1989: <i>The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures</i>, Routledge, London. AZIZ, Nurjehan, 1994: <i>Her Mother's Ashes and Other Stories by South Asian Women in Canada and the United States</i>, TSAR Publications, Toronto. BHABHA, Homi K., ed., 1990: <i>Nation and Narration</i>, Routledge, London. BOEHMER, Elleke, 1995: <i>Colonial and Postcolonial Literature</i>, Oxford University Press, Oxford & New York. BRAH, Avtar, 1996: <i>Cartographies of Diaspora. Contesting Identities</i>, Routledge, London & New York. BUIJS, Gina, ed., 1993: <i>Migrant Women. Crossing Boundaries and Changing Identities</i>, Berg Press, Oxford & Providence. DALLMAYR, Fred, 1996: <i>Beyond Orientalism. Essays on Cross-Cultural Encounter</i>, State University of New York Press, Albany. ITWARU, Arnold Harrichand, 1990: <i>The Invention of Canada. Literary Text and the Immigrant Imaginary</i>, TSAR Publications, Toronto. KANAGANAYAKAM, Chelva, 1995: <i>Configurations of Exile. South Asian Writers and Their World</i>, TSAR Publications, Toronto. KUREISHI, Hanif, 1995: <i>The Black Album</i>, Faber & Faber, London. McGIFFORD, Diane & Judith KEARNS, 1993: <i>Shakti's Words. An Anthology of South-Asian Canadian Women's Poetry</i>, TSAR Publications, Toronto. RAJAN, Rajeswari Sunder, 1995: <i>Real & Imagined Women. Gender, Culture and Postcolonialism</i>, Routledge, London & New York. ROY, Arundhati, 1997: <i>The God of Small Things</i>, Flamingo, London. RUSHDIE, Salman, 1990: <i>Haroun and the Sea of Stories</i>, Granta, London. RUTHERFORD, Anna, Lars JENSEN, & Shirley CHEW, 1994: <i>Into the Nineties. Post-Colonial Women's Writing</i>, Dangaroo Press, Armidale, New South Wales. SAID, Edward, 1978: <i>Orientalism</i>, Routledge, London. SAID, Edward, 1994: <i>Culture and Imperialism</i>, Vintage, London. SELVADURAI, Shyam, 1995: <i>Funny Boy</i>, Vintage, London. SETH, Vikram, 1994: <i>Beastly Tales from Here and There</i>, Phoenix, London. SETH, Vikram, 1988: <i>All You Who Sleep Tonight</i>, Faber & Faber, London. SINGH, Jyotsna G., 1996: <i>Colonial Narratives, Cultural Dialogues. Discoveries of India in The Language of Colonialism</i>, Routledge, London & New York. SPIVAK, Gayatri Chakravorty, 1990: <i>The Post-Colonial Critic: Interviews, Strategies, Dialogues</i>, Routledge, London. THARU, Susie & K. LALITA, 1995: <i>Women Writing in India</i>, Oxford India Paperbacks, Delhi. VASSANJI, M.G., ed., 1985: <i>A Meeting of Streams. South Asian Canadian Literature</i>, TSAR Publications, Toronto. WALDER, Dennis, ed., 1990: <i>Literature in the Modern World</i>, Oxford University Press, Oxford. WHITE, Jonathan, 1993: <i>Recasting the World. Writing after Colonialism</i>, John Hopkins University Press, Baltimore & London.</p>
--------------	--